



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

526 Rem. Pas, pour passage.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

marque * ; car *asseoir*, pour *establi*, ou *poser*, n'est en usage qu'en cet infinitif seulement, & ce seroit fort mal parler, que de dire *jassieds*, ou *je n'ay assis aucun jugement là-dessus*. Et il en est de mesme de tous les autres temps, & de toutes les autres modes sans en excepter le participe ; car on ne dira pas non plus, *n'asseiant aucun jugement*. Il faut se servir en sa place du verbe *faire*, qui se peut employer par tout, comme, *je n'ay fait, ny ne fais, ny ne feray aucun jugement, ne faisant aucun jugement*, & ainsi de tous les autres.

OBSERVATION.

ON ne croit pas qu'on doive condamner, *je n'ay pas assis là dessus, aucun jugement, ny n'asseiant jamais aucun jugement*, & autres phrases semblables.

CCCCXXVI. REMARQUE.

Pas, pour *passage*.

IL n'est pas permis de dire *pas*, pour *passage*, que pour exprimer quelque détroit de montagne, ou quelque passage dif-

* la CLXX. Rem.

difficile, comme *le pas de Suze*, tant de l'ancienne *Suze*, que de celle des Alpes, & d'une infinité d'autres détroits, que l'on appelle *pas*; *gagner le pas de la montagne*. C'est un mot consacré à ce seul usage, où il est si excellent, que ce ne seroit pas bien, ny proprement parler, que de n'en user point, & de vouloir dire *passage*, plustost que *pas*. *Le pas des Thermopyles*.

OBSERVATION.

On a esté de l'avis de M. de Vaugelas.

CCCCXXVII. REMARQUE.

Insulter, pudeur.

CE premier mot est fort nouveau, mais excellent pour exprimer ce qu'il signifie. M. Coëffeteau l'a veü naistre un peu devant sa mort, & il me fouvient qu'il le trouvoit si fort à son gré, qu'il estoit tenté de s'en servir; mais il ne l'osa jamais faire, à cause de sa trop grande nouveauté, tant il estoit religieux à ne point user d'aucun terme, qui ne fust en usage. Il augura bien néanmoins de celuy-cy, & prédit ce qui est